

MICAN

electrify your spirit!



Cikkszám:	26040028/01 / 26040029/01
MODELLSZÁM:	SKHTTMG4SSWD / SKHTMG4SSDID

HU Kombinált hűtő-fagyasztó

Telepítési, használati és biztonsági tudnivalók HU 1 - 39

HU Az alábbi nyelveken elérhető használati
útmutatókért keresse fel a weboldalt vagy olvassa be
a QR kódot.

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

Köszönjük, hogy a MICAN márkát választotta!
Ezt a terméket csapatunk professzionálisan fejlesztette ki a vonatkozó európai előírásoknak megfelelően. Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki új készülékéből, javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

TARTALOM

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	2
KÉSZÜLÉKLEÍRÁS	8
ÜZEMBE HELYEZÉS	9
HASZNÁLAT	11
AZ AJTÓ MEGFORDÍTÁSA	17
HASZNÁLAT	22
KARBANTARTÁS	27
HIBAKERESÉS	34
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	35
ÁRTALMATLANÍTÁS	36

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.
2. Ez a készülék magánháztartásokban történő használatra készült.
3. VIGYÁZAT! A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy abban a szerkezetben, amelybe a készüléket építették, semmilyen akadály nem zárhatja el.
4. VIGYÁZAT! Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
5. VIGYÁZAT! Ne sértse meg a hűtőközeg-keringést.
6. Sérült hűtőközeg-keringés esetén:
 - Kerülje a nyílt lángokat és a gyújtóforrásokat.
 - Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.

7. VIGYÁZAT! Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve, ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.

8. A készüléket 8 éven felüli gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha egy biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy ha előzetes tájékoztatást kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell biztonságosan használni a készüléket, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.

9. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

10. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

11. VIGYÁZAT! A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg.

12. Ha a hálózati kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatnak vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

13. VIGYÁZAT! Ne helyezzen elosztót vagy hordozható áramforrást a készülék hátuljára.

14. VIGYÁZAT! A készülék instabil elhelyezése miatti veszélyek elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

15. Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat.

16. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával, valamint az izzócserével kapcsolatos információkat a kézikönyv következő fejezeteiben találja.

17. Gázra utaló figyelmeztetés: Tűzveszély / gyúlékony anyagok



A készülék használata, karbantartása és ártalmatlanítása során tartsa azt távol a tűzforrásoktól.

A készülék hátoldalán gyúlékony anyagok vannak. Kérjük, vegye figyelembe a helyi előírásokat a készülék ártalmatlanítására vonatkozóan a gyúlékony hűtőközeg miatt. A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el az ajtókat, hogy megakadályozza a gyermekek bezárását.

18. Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig tartó nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rájuk.

- A kétcsillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Az egy, két vagy három csillaggal ellátott rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőegységet hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtót a penészképződés elkerülése érdekében.

FIGYELMEZTETÉSEK

19. Ha olyan régi fagyasztót vagy hűtőszekrényt ártalmatlanít, amelynek ajtaján egy zár vagy retesz van felszerelve, győződjön meg arról, hogy az olyan állapotban legyen, hogy a kisgyermek ne szorulhassanak be játék közben.
20. Ha nem használja, és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. A készülék tisztítása előtt vegye ki az ételt.
21. Ne tegyen bele túl nagy méretű ételt, mert ez működési zavarokhoz vezethet.
22. Legyen rendkívül óvatos a készülék mozgásakor.
23. Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagyaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.

24. Ezt a készüléket a padlóra, sík, vízszintes felületre kell helyezni, ügyelve arra, hogy a szellőzőnyílások teljesen szabadon maradjanak.

25. Soha ne próbálja meg saját maga kicserélni vagy megjavítani a készülék alkatrészeit; ha szükséges, kérje szakember, szakképzett személyzet segítségét.

26. A hűtőkészüléket nem beépített készüléknek tervezték.

27. A hűtőrendszer hatékonyságának javítása és az energiatakarékosság érdekében biztosítani kell a készülék körüli jó szellőzést a hőelvezetés érdekében. Ezért a hűtőszekrény körül elegendő szabad helyet kell biztosítani.

28. Az energiatakarékosság érdekében ne hagyja hosszabb ideig nyitva a készülék ajtaját.

A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet.

29. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges ismeretekkel és szerszámokkal a javítás biztonságos elvégzéséhez. Ellenkező esetben kérjük, forduljon képzett szakemberhez.

30. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával kapcsolatos információkat a kézikönyv következő fejezeteiben találja.

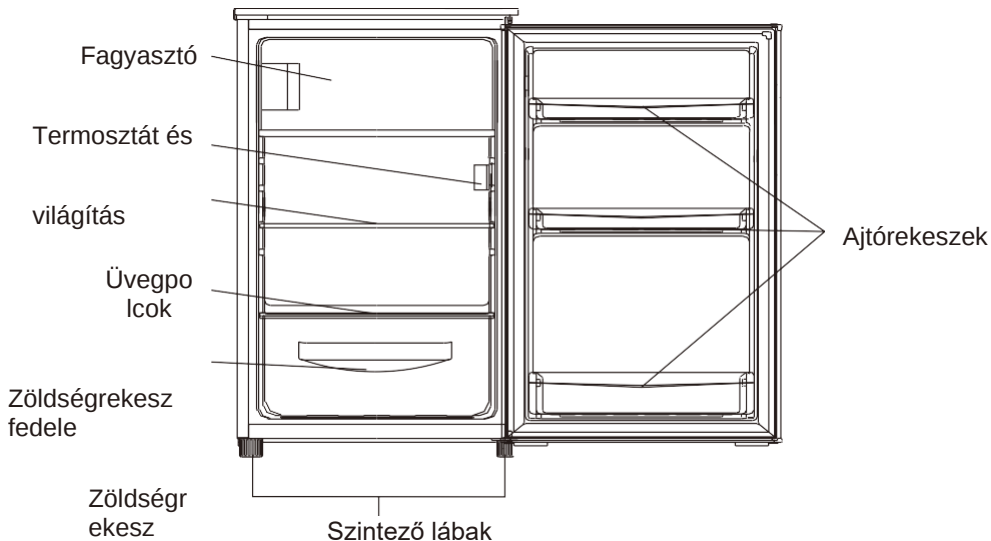
31. Mivel a régi hűtőszekrények tartalmazhatnak CFC-ket, amelyek károsítják az ózonréteget, kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő központhoz, hogy tájékozódjon a helyes ártalmatlanításról.

32. A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges ismeretekkel és szerszámokkal a javítás biztonságos elvégzéséhez. Ellenkező esetben kérjük, forduljon képzett szakemberhez.

33. Kérjük, hogy a készüléket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, mivel gyúlékony hajtógázt tartalmaz. A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el az ajtókat, hogy megakadályozza a gyermekek bezárását.

34. A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőberendezéseket.

KÉSZÜLÉKLEÍRÁS



TARTOZÉKOK

- Energiacímke
- Felhasználói kézikönyv

MEGJEGYZÉS: A készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Helyezze el a készüléket, és hagyja állni két-három órán át, mielőtt először bekapcsolná, hogy a rendszer stabilizálódhasson. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például tűzhely, boiler közelébe, illetve közvetlen napfényre.
- Hagyjon legalább 10 cm távolságot a készülék tetején, 10 cm-t a készülék két oldalán, valamint a készülék hátsó része és a fal között, hogy a levegő megfelelő keringése biztosított legyen. A készülék nem alkalmas beépítésre.
- Helyezze a készüléket szilárd, vízszintes felületre. A padló egyenetlenségeit az elhelyezés előtt ki kell javítani. A kisebb egyenetlenségek az elülső lábak beállításával kiegyenlíthetők.

- **MEGJEGYZÉS:** Ha a készüléket szőnyegre vagy puha padlóburkolatra helyezi, akkor az elülső lábakat újra be kell állítani, amint a készülék a helyére került.

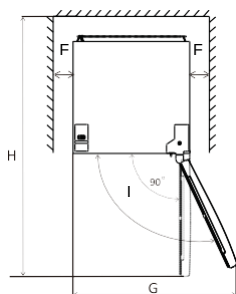
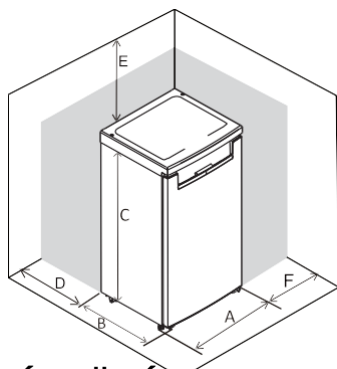
Elektromos csatlakoztatás

Mielőtt csatlakoztatná a hálózathoz, győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik az otthoni áramforrással. A készülék mindenképp legyen földelve. A hálózati csatlakozó erre a célra egy érintkezővel van ellátva. Ha a konnektor nem földelt, csatlakoztassa a készüléket egy külön földeléshez a vonatkozó előírásoknak megfelelően, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. A gyártó nem vállal felelősséget, ha

a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
Ez a készülék megfelel az EGK-irányelveknek.

HELYIGÉNY

- Hagyjon elegendő helyet az ajtónyitáshoz.
- Hagyjon legalább 50 mm távolságot oldalt és hátul.



A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

A KÉSZÜLÉK SZINTEZÉSE

A készülék kiegyenlítéséhez állítsa be a készülék elején lévő két szintező lábat. Ha a készülék nincs kiegyenlítve, az ajtók és a mágneses tömítések nem illeszkednek megfelelően.

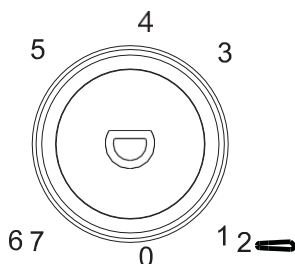


HASZNÁLAT

- Ezt a készüléket 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő működésre tervezték. Ettől eltérő hőmérsékleten a készülék nem fog megfelelően működni. Ha a környezeti hőmérsékletet hosszabb ideig túllépi, a fagyasztórekesz hőmérséklete -18 °C fölé emelkedik, és az élelmiszerek megromolhatnak.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülékről. Mossa le a hűtőszekrény belsejét langyos vízzel és szóda-bikarbónával Gondosan szárítsa meg a készüléket.
- A fagyasztó első használatakor vagy a leolvasztás utáni újbóli használatakor állítsa a termosztátot a maximális fokozatra legalább 2 órára, mielőtt beleteszi az élelmiszereket. Ezt követően visszaállíthatja a szabályozót a normál fokozatra.
- Ne nyissa ki az ajtót áramszünet esetén. A fagyasztott élelmiszereket nem érinti az áramkimaradás, ha 12 óránál rövidebb ideig tart. Ha ellenben hosszabb ideig tart, az ételt ellenőrizni kell, és vagy azonnal el kell fogyasztani, vagy főzés után újra le kell fagyasztani.

FELHASZNÁLÓI KEZELŐFELÜLET

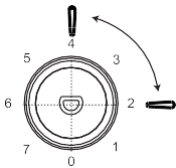
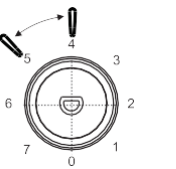
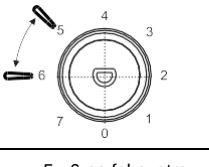
1. Hőmérséklet beállítása



Dugja be a készüléket. A belső hőmérsékletet termosztát szabályozza, amely nyolc beállítást tesz lehetővé: az 1 a legmelegebb, a 7 a leghidegebb, a 0 pedig a kikapcsolt állapotot jelenti.

Előfordulhat, hogy a készülék nem a megfelelő hőmérsékleten működik, ha különösen meleg környezetben van, vagy ha gyakran nyitja ki az ajtót.

2. Ajánlás a hőmérséklet beállításához

Környezeti hőmérséklet	Fagyasztóreke sz	Hűtőrekesz
Nyár	/	 2 ~4-es fokozatra állítva
Normál	/	 4 ~5-ös fokozatra állítva
Tél	/	 5 ~6-os fokozatra állítva

- A fenti információk a felhasználók számára ajánlásokat adnak a hőmérséklet beállítására vonatkozóan.

Az élelmiszerek tárolására gyakorolt hatások

- Az ajánlott beállítás mellett a hűtőben való tárolás maximális ideje legfeljebb 3 nap.
- Az ajánlott beállítás mellett a fagyasztoóban való tárolás maximális ideje legfeljebb 1 hónap.
- Más beállítások esetén a maximális tárolási idő rövidebb lehet.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK VÁSÁRLÁSA

- A készülék 4 csillagos fagyasztónak minősül. Képes friss élelmiszereket lefagyasztani és előfagyasztott élelmiszereket tárolni. Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, kövesse a csomagoláson található tárolási utasításokat. A fagyasztott élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett ideig lehet tárolni a 4 csillagos besorolásnak megfelelően.

FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSA

- Ügyeljen arra, hogy a fagyasztást megelőző folyamatokat a lehető leghigiénikusabb körülmények között végezze, mivel a fagyasztás önmagában nem javítja az élelmiszer minőségét.
- Soha ne tegyen forró vagy meleg ételt a fagyasztóba.
- Fagyasztás előtt az élelmiszereket mindig fóliával, műanyag fóliával, műanyag zacskóban vagy légmentesen záródó edényben kell lefedni. Ez megakadályozza az étel kiszáradását, és azt, hogy az erős szagok áttérjedjenek a kevésbé intenzív szagú élelmiszerekre.
- Ha nyers húst szeretne lefagyasztani, csomagolja be műanyag zacskóba vagy légmentesen záródó edénybe, és helyezze az alsó polcra, hogy elkerülje a keresztszennyeződést.
- Ne engedje, hogy nyers hús érintkezzen főtt étellel. Biztonsági okokból a nyers hús csak két-három napig fogyasztható. A gyümölcsöket és zöldségeket alaposan meg kell tisztítani, és a zöldséges fiókba kell tenni.

- A tejet és más folyadékokat le kell zárni, és az ajtóban lévő palacktartóba kell tenni.

MEGJEGYZÉS: A frissen tárolt élelmiszerek környezeti hőmérséklete és az ajtó nyitásának gyakorisága befolyásolja a hűtőszekrény hőmérsékletét. Szükség esetén módosítsa a termosztát hőmérséklet-beállításait.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

- Minden fagyasztott élelmiszert a lehető leghamarabb a fagyasztóba kell tenni, hogy megelőzzük a felolvadást és a romlást.
- Mindig kövesse a gyártó által a fagyasztott élelmiszer csomagolásán megadott tárolási ajánlásokat.
- A fagyasztó első használatakor vagy a leolvasztás utáni újbóli használatkor állítsa a termosztátot a maximális fokozatra legalább 2 órára, mielőtt beleteszi az élelmiszereket. Ezután állítsa vissza a szabályozót a normál fokozatra.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

- A hűtőszekrényt vagy a fagyasztót hűvös helyre, közvetlen napfénytől és tűzhelytől, fűtőtesttől, mosogatógéptől vagy egyéb forró levegőt kibocsátó készüléktől távol helyezze el.
- Ne állítsa a fagyasztó hőmérsékletét a szükségesnél alacsonyabbra. Tartsa a belső hőmérsékletet az ajánlott tartományon belül. Például állítsa a termosztátot -18 °C-ra a középső fokozatra.

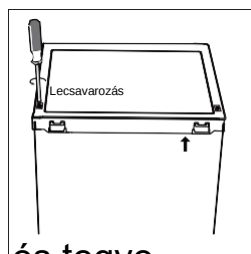
- Hagyja kihűlni az előfőzött ételt, mielőtt a hűtőbe vagy a fagyasztóba teszi. Ez megakadályozza, hogy a hűtőszekrény belső hőmérséklete megemelkedjen.
- A fagyasztószekrény legyen tele, de ne legyen túltöltve. Körülbelül 20%-át hagyja szabadon a levegő keringéséhez.
- A hideg levegő távozásának megakadályozása érdekében ne nyitogassa túl gyakran a hűtő ajtaját. Amikor visszatér a bevásárlásból, válogassa szét a fagyasztóban tárolandó élelmiszereket, mielőtt kinyitná az ajtót. Csak akkor nyissa ki az ajtót, ha ételt akar betenni vagy kivenni.
- Győződjön meg arról, hogy az ajtó tömítés tiszta és tökéletes állapotban van. Az ajtó csukott állapotában egy darab papírt meg kell tudni tartania.
- A fagyasztót rendszeresen olvassza le, különösen akkor, ha a jég vastagsága meghaladja az 5 mm-t. A belső falakon lévő vastag jég jelentősen megnöveli az energiafogyasztást.
- A fiókok, kosarak és polcok kombinációja a készülék leírása szerint ideális a hatékony energiamegtakarításhoz. Ennek a kombinációnak a megváltoztatása befolyásolhatja a hatékonyságot.

AZ AJTÓ MEGFORDÍTÁSA

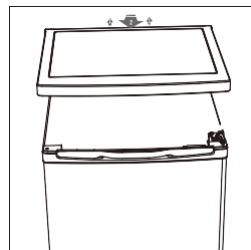
Szükséges szerszámok: csillagcsavarhúzó, lapos csavarhúzó, imbuszkulcs.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van húzva és üres.
- Az ajtó eltávolításához a készüléket hátrafelé kell dönteni. Helyezze stabil felületre, hogy az ajtó megfordítása közben ne csússzon el.
- Az összes eltávolított alkatrészt meg kell őrizni, hogy az ajtót vissza lehessen szerelni.
- Ne helyezze a készüléket vízszintes helyzetbe, mert ez károsíthatja a hűtőrendszert.
- Az összeszerelés során jobb, ha 2 ember kezeli a készüléket.

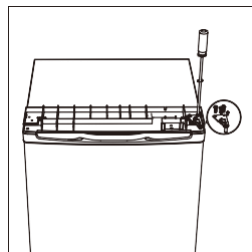
1. Távolítsa el a két csavart a felső burkolat hátuljáról.



2. Óvatosan emelje le a felső burkolatot, és tegye félre.

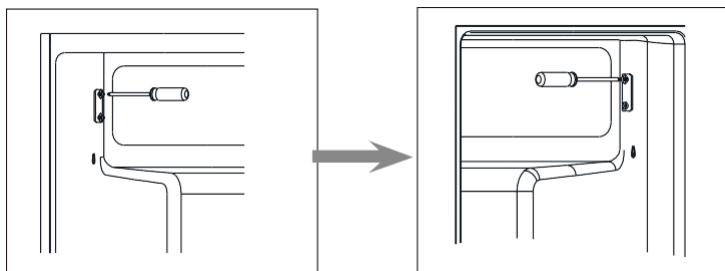


3. Csavarja ki a felső zsanért, és vegye ki az ajtót. A karcolások elkerülése érdekében helyezze az ajtót puha felületre.



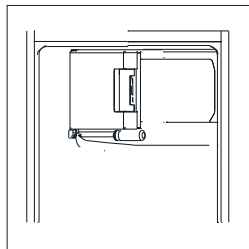
4. Csavarozza ki a fagyasztó ajtajának alsó zsanérját, majd vegye ki az ajtót. A karcolások elkerülése érdekében ezt az ajtót is helyezze puha felületre.

5. Az ajtó tartóját helyezze át a bal oldalról a jobb oldalra.



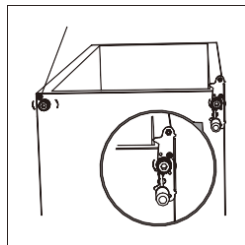
6. Helyezze át a zsanérnyílás fedelét a bal oldalról a jobb oldalra.

7. Fordítsa el a fagyasztó ajtaját úgy, hogy a zsanér oldala a bal oldalon legyen. Ezután rögzítse az ajtót a tartóval.

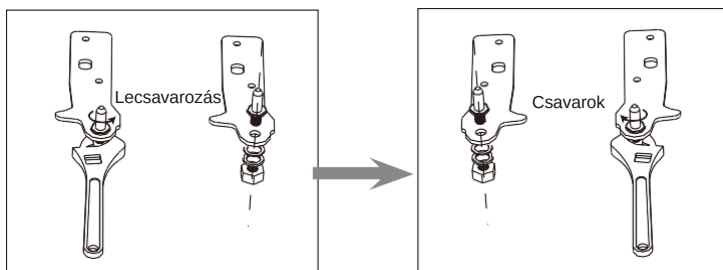


8. Csavarja ki az alsó zsanért, és távolítsa el az állítható lábakat mindkét oldalon.

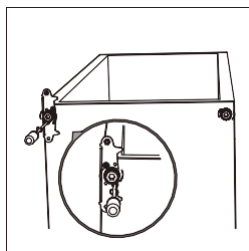
Megjegyzés: Távolítsa el ezt a csavart, ha van.



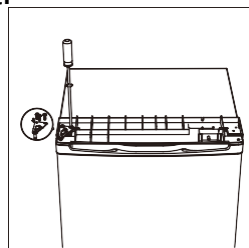
9. Csavarja ki az alsó zsanércsapot, fordítsa el a konzolt, majd helyezze vissza.



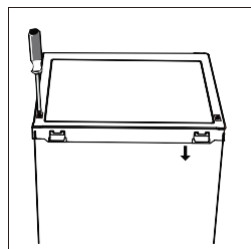
10. Az alsó zsanércsap visszahelyezésével rögzítse újra a konzolt. Ezután helyezze vissza mindkét állítható lábat.



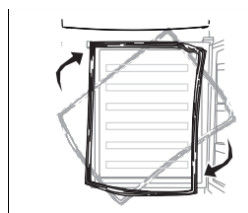
11. Tegye vissza az ajtót. A zsanér végleges meghúzása előtt győződjön meg arról, hogy az ajtó vízszintesen és függőlegesen úgy van-e beállítva, hogy a tömítés minden oldalról zárva legyen. Szorosan húzza meg a zsanért.



12. Helyezze vissza a felső borítást, és rögzítse a hátoldalon lévő 2 csavarral.



13. Lazítsa meg a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtó tömítéseit, és megfordítás után rögzítse őket újra.



HASZNÁLAT

Első használat**A belső tér tisztítása**

A készülék első használata előtt tisztítsa meg a belső teret és az összes belső tartozékot langyos vízzel és egy kevés semleges szappannal, hogy megszüntesse az új termékre jellemző szagot. Ezután szárítson meg mindent alaposan.

FONTOS! Ne használjon tisztítószert vagy súrolóport, mert ezek károsíthatják a felületet.

ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A különböző ételek tárolási idejét a különböző rekeszekben a következő táblázatban találja:

Hűtőszekrény rekesz	Az élelmiszer típusa	Tárolási idő
Ajtórekesz	Természetes tartósítószeret tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, gyümölcslevek, italok és fűszerek. Ne tároljon romlandó élelmiszereket.	3 nap
Zöldségtároló rekesz	A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön kell tárolni a zöldségrekeszben. Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát vagy fokhagymát a hűtőszekrényben.	1 hét
Hűtőszekrény polc	Tejtermékek, tojás Főzést nem igénylő ételek, mint pl. készételek, felvágottak, maradékok	1 hét

FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSA

- A fagyasztórekesz friss élelmiszerek fagyasztására és fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.
- Tegye a fagyasztandó friss élelmiszereket a fagyasztórekeszbe.
- A 24 órán belül lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége a típustáblán van feltüntetve.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen további élelmiszert a fagyasztóba.
- A fiókok, kosarak és polcok kombinációja a készülék leírása szerint ideális a hatékony energiamegtakarításhoz. Ennek a kombinációnak a megváltoztatása befolyásolhatja a hatékonyságot.

A FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A készülék első használata vagy hosszabb használaton kívüli időszak után legalább 2 órán át a legmagasabb fokozaton működtesse, mielőtt élelmiszert helyezne bele.

FONTOS! Véletlen leolvasztás esetén, például ha a műszaki leírásban megadottnál hosszabb ideig nem volt áram, a kiolvasztott ételt gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd újra le kell fagyasztani (főzés után).

Élelmiszer	Tárolási idő
Szalonna, rakott ételek, tej	1 hónap
Kenyér, fagylalt, kolbász, pástétom, kész kagyló, zsíros hal	2 hónap
Alacsony zsírtartalmú hal, kagyló, pizza, pogácsa és muffin	3 hónap
Sonka, sütemények, kekszek, borda, baromfi	4 hónap
Vaj, zöldségek (blansírozva), tojás (egész és sárgája), rák (főzve), darált hús (nyersen), sertéshús (nyersen)	6 hónap
Gyümölcs (szárított vagy szirup formájában), tojásfehérje, marhahús (nyersen), egész csirke, bárányhús (nyersen), gyümölcstorta	12 hónap

KIOLVASZTÁS

A fagyasztott vagy mélyhűtött élelmiszereket felhasználás előtt a fagyasztórekeszben vagy szobahőmérsékleten is kiolvaszthatja, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre.

MOBIL POLCOK

A hűtőszekrény falai sínekkel vannak felszerelve, így a polcok tetszés szerint elhelyezhetők. **AZ AJTÓREKESZEK**

ELHELYEZÉSE

A különböző méretű élelmiszer-csomagolások tárolása érdekében az ajtórekeszek különböző magasságokban helyezhetők el. **Útmutató:** Óvatosan húzza a rekeszt a nyilak irányába, amíg ki nem oldódik, majd igény szerint helyezze át.

HASZNOS TIPPEK ÉS TANÁCSOK

A fagyasztási folyamat optimális kihasználása érdekében vegye figyelembe a következőket:

- Kis adagokban készítse el az ételt, hogy gyorsan és teljesen le lehessen fagyasztani, és csak a szükséges mennyiséget kelljen kiolvasztani.
- Az élelmiszereket csomagolja be alufóliába vagy polietilénbe, és gondoskodjon arról, hogy a csomagolás légmentesen zárjon.
- A friss, nem fagyasztott élelmiszerek nem érintkezhetnek már fagyasztott élelmiszerekkel, hogy elkerüljük az utóbbiak hőmérséklet-emelkedését.
- A sovány hús jobban és tovább eltartható, mint a zsíros hús; a só csökkenti az élelmiszerek eltarthatóságát.
- A jéghideg termékek fagyási sérüléseket okozhatnak a bőrön, ha a fagyasztóból való kivételt követően azonnal elfogyasztják őket.
- A tárolási idő nyomon követése érdekében célszerű minden csomagoláson feltüntetni a fagyasztás dátumát.

A FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁRA VONATKOZÓ TIPPEK

A készülék optimális teljesítményének elérése érdekében a következőket kell tennie:

- Győződjön meg arról, hogy a fagyasztott élelmiszereket a kiskereskedő megfelelően tárolta.

- Gondoskodjon arról, hogy a fagyasztott élelmiszer a lehető leggyorsabban kerüljön a boltból a fagyasztóba.
- A fagyasztó ajtaját nem szabad szükségtelenül gyakran kinyitni, vagy a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva hagyni.
- Gyorsan foggyassza el a kiolvasztott élelmiszereket, mivel azokat nem lehet újra lefagyasztani.
- Ne lépje túl a gyártó által megadott tárolási időt.

A FRISS ÉLELMISZEREK HŰTÉSÉRE VONATKOZÓ TIPPEK

A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében:

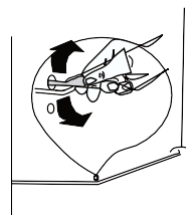
- Ne tegyen forró ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrénybe.
- Fedje le vagy csomagolja be az ételt, különösen, ha erős ízű.
- Hús (minden fajta): csomagolja polietilén tasakokba, és tárolja a zöldségrekesz feletti üvegpolcokon.
- Biztonsági okokból húsokat csak egy-két napig szabad így tárolni.
- Főtt ételek, hideg ételek stb.: le kell fedni, és bármelyik polcra helyezhetők.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan meg kell tisztítani, és a kijelölt fiókokban kell tárolni.
- Vaj és sajt: légmentesen záródó edénybe, alufóliába vagy polietilén tasakokba kell csomagolni, hogy a lehető legkevesebb levegő maradjon bennük.
- Tejesüvegek: le kell zárni, és az ajtórekeszekben kell tárolni.
- A banánt, burgonyát, hagymát és a fokhagymát nem szabad a hűtőben tárolni, ha nincsenek csomagolva.

KARBANTARTÁS

A HŰTŐSZEKRÉNY LEOLVASZTÁSA

A hűtőszekrény leolvasztása automatikusan történik minden alkalommal, amikor a kompresszor leáll. A kondenzvíz automatikusan a lefolyóba kerül, és a készülék hátulján lévő kompresszoron lévő tálcába kerül, ahol elpárolog. Ügyeljen arra, hogy

a hűtőszekrény hátulján lévő lefolyó szabadon maradjon.



A FAGYASZTÓ LEOLVASZTÁSA

- Attól függően, hogy mennyi ideig marad nyitva az ajtó, vagy mennyi nedvesség kerül a készülékbe, fagy keletkezik a fagyasztórekeszben.
- Fontos, hogy ne képződjön fagy vagy jég olyan területeken, amelyek károsíthatják az ajtó-tömítés szoros illeszkedését.
- Ellenkező esetben levegő kerülne a készülékbe, ami a kompresszor folyamatos működését eredményezné.
- A vékony fagyrétegek viszonylag puhák, és kefével vagy műanyag kaparóval eltávolíthatók. Ne használjon fém vagy éles kaparókat, mechanikus vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására. Távolítsa el minden laza fagymaradványt a ház aljáról.
- A vékony fagy eltávolításához nem szükséges kikapcsolni a készüléket.

- A vastag jégrétegek eltávolításához húzza ki a készüléket, és helyezze a tartalmát kartondobozokba, amelyeket aztán vastag takarókba vagy papírrétegekbe csomagol, hogy hidegen tartsa őket. A leolvasztás akkor a leghatékonyabb, ha a fagyasztó üres, és a lehető leggyorsabban kell elvégezni.
- A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének megemelése a felolvasztás során lerövidíti a tárolási időt. Ha a tartalmat jól csomagoljuk és hűvös helyen tároljuk, akkor több órán át eltartható.
- Amikor visszahelyezi a tartalmát a fagyasztóba, ellenőrizze, hogy az ételek egy része nem olvadt-e ki.
- A leolvasztás után tisztítsa meg a készülék belsejét meleg víz és szódabikarbóna oldatával, majd alaposan szárítsa meg. Ugyanígy tisztítsa meg az összes eltávolítható alkatrészt, és helyezze vissza őket.
- Csatlakoztassa újra a készüléket az elektromos hálózathoz, és hagyja a 7-es fokozaton működni 2-3 órán keresztül, mielőtt visszateszi az élelmiszert a fagyasztóba, és visszaállítja a termosztátot a normál üzemmódra.

A KÉSZÜLÉKBŐL SZÁRMAZÓ ZAJ

Lehet, hogy szokatlan zajokat észlel. Ezeket a zajokat a hűtőközeg keringése okozza a hűtőrendszerben. A CFC-mentes gázok bevezetése óta ezek a zajok még inkább érzékelhetővé váltak. Ez nem hiba, és nem befolyásolja a hűtőszekrény teljesítményét.

HASZNÁLATON KÍVÜL

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, járjon el az alábbiak szerint:

1. Válassza le a készüléket a hálózatról.
2. Tisztítsa és szárítsa meg a belsejét (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
3. A kellemetlen szagok elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtót, amikor a készülék nincs használatban.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Rendszeresen tisztítsa és olvassa le a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze a rekeszek tartalmát.
- A boltban vásárolt élelmiszereket a csomagoláson található utasításoknak megfelelően tárolja.
- Válasszon jó minőségű friss élelmiszert, és győződjön meg róla, hogy alaposan megtisztították fagyasztás előtt.
- Minden élelmiszert csomagoljon élelmiszer-biztos polietilén tasakokba vagy légmentesen záródó edényekbe, és gondoskodjon arról, hogy ne maradjon benne levegő.

- Ne tároljon mérgező vagy veszélyes anyagokat a fagyasztóban. Kizárólag ehető élelmiszerek tárolására szolgál.
- Ne fogyasszon túl sokáig fagyasztott ételt.
- Ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót, mert ez megnöveli a készülék üzemeltetési költségeit és túlzott jégképződést okoz.
- Ne használjon éles tárgyakat, például kést a jég eltávolítására a készülékből. Csak műanyag kaparót használjon.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe. Hagyja szobahőmérsékletűre hűlni.
- Ne tegyen folyadékkal töltött palackokat vagy lezárt szénsavas italos dobozokat a fagyasztóba, mert szétrepedhetnek.
- Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagyaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.
- Ne próbálja meg újra lefagyasztani a kiolvasztott ételt; 24 órán belül el kell fogyasztani vagy meg kell főzni és újra le kell fagyasztani.

LED IZZÓ CSERE

VIGYÁZAT! A LED izzót a felhasználó nem cserélheti ki!
Ha a LED izzó megsérült, javítás céljából forduljon hivatalos szervizhez.

TISZTÍTÁS

1. Húzza ki a készüléket.
2. Vegyen ki minden élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a belső és külső falakat tiszta szivaccsal vagy puha ronggyal, meleg vízzel vagy 1 teáskanál szóda bikarbóna 1,2 liter vízhez adott oldatával.
4. Jól öblítse le és szárítsa meg tiszta, puha ronggyal.
 - Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ajánlott kivenni az összes élelmiszert, megtisztítani a készülék belsejét és nyitva hagyni az ajtót, hogy a levegő keringessen és elkerülhető legyen a kellemetlen szagok megjelenése.
 - A hűtőszekrény mögött és a padlón lévő port rendszeresen meg kell szüntetni a hűtési teljesítmény és az energiahatékonyság javítása érdekében.
 - A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagképződés elkerülése érdekében.
 - Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítést, hogy nincs-e rajta lerakódás.
 - Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, vegyen ki minden élelmiszert, polcot, fiókot stb.
 - Óvatosan tisztítsa meg az ajtó tömítést enyhén szappanos vízzel. Tisztítsa meg a termék belsejét két evőkanál sütőpor és egy liter meleg víz oldatába mártott puha ronggyal vagy szivaccsal. Ezután öblítse le vízzel, törölje szárazra, és hagyja nyitva az ajtót, hogy a készülék természetes módon megszáradjon, mielőtt újra bekapcsolná.

- A hűtőszekrény nehezen hozzáférhető területeit (például szűk réseket vagy sarkokat) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át puha ronggyal, puha kefével stb., és ha szükséges, használjon valamilyen segédeszközt (például vékony pálcikát), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel szennyeződés.
- Ne használjon szappant, tisztítószeret, súrolószeret, tisztítóspray-t stb., mivel ezek nemkívánatos szagokat okozhatnak a készülékben.
- Tisztítsa meg a palacktartókat, polcokat és fiókokat enyhe tisztítószerrel, majd puha ronggyal szárítsa meg őket.
- Törölje át a hűtőszekrény külsejét szappanos vízzel vagy mosószerrel átitatott puha ronggyal, majd szárítsa meg.
- A hűtőszekrény tisztításához ne használjon drótkefét, súroló hatású tisztítószeret, mint például fogkrémet, szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forró vizet, savas vagy lúgos tárgyakat, mert ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét. A forrásban lévő víz és a benzol deformálhatja vagy károsíthatja a műanyag alkatrészeket.
- Ne öblítse le vízzel, hogy ne rontsa az elektromos szigetelési tulajdonságokat.
- Célszerű rendszeresen tisztítani a készüléket, és eltávolítani az ételmaradékokat vagy fröccsenő ételeket. Különösen az ajtó-tömítéseket, a mélyedéseket és a szomszédos területeket kell megtisztítani.

- Ne feledkezzen meg a készülék olyan részeiről, mint a páratartalom-szabályozó, lámpaburkolat, polcok, tojás- és vajtartó rekeszek, a jégkockatartó és az összes lefolyó stb.
- Ha a készüléket nem tartják tisztán és jó állapotban, károsodhat a felülete és lerövidülhet az élettartama, ami veszélyes helyzetekhez vezethet.
- A készüléket nem szabad gőzzel tisztítani.
- Csak nem súroló szivacsot használjon, öblítse le tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg az alkatrészeket, mielőtt visszaszerelné őket.
- Soha ne használjon súrolószert vagy kemény fém kaparót a készülék tisztításához, mert ezek megkarcolhatják a felületeket és károsíthatják a bevonatot.
- Tisztítás után hagyja a készülék belsejét nyitott ajtóval megszáradni, mielőtt újra csatlakoztatná az áramellátáshoz.
- A készülék újratöltésekor különösen óvatosan járjon el, nehogy megsértse vagy megkarcolja a belső felületeket.

HIBAKERESÉS

⚠ Vigyázat! A hibaelhárítás megkezdése előtt válassza le a tápegységet. Csak szakképzett villanszerelő vagy hozzáértő személy végezhet olyan hibaelhárítást, amely nem szerepel ebben a kézikönyvben.

Fontos! Normál használat közben zajok hallhatók (kompresszor, hűtőközeg-keringés).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A hőfokszabályozó a leghidegebb fokozatra van állítva.	A készülék bekapcsolásához állítsa a szabályozót egy másik fokozatra.
	A hálózati csatlakozó nincs bedugva vagy meglazult.	Dugja be a hálózati csatlakozót.
	A biztosíték kiégett vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a biztosítékot, és szükség esetén cserélje ki.
	Az aljzat hibás.	Az áramellátási problémákat villanszerelőnek kell orvosolnia.
Az étel túl meleg	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Lásd a „Kezdeti hőmérséklet-beállítás” című szakaszt.
	Az ajtó sokáig nyitva volt.	Csak addig nyissa ki az ajtót, ameddig szükséges.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű forró étel került a készülékbe.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót hidegebbre.
	A készülék hőforrás közelében található.	Lásd a „Telepítés” című szakaszt.
A készülék túl erősen hűt	A hőmérséklet túl hidegre van beállítva.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebbre.
Szokatlan zajok	A készülék nem áll vízszintesen.	Állítsa be újra a lábakat.
	A készülék a falhoz vagy más tárgyakhoz ér.	Mozgassa meg kissé a készüléket.
	A készülék hátulján lévő alkatrész, pl. cső, a készülék egy másik részéhez vagy a falhoz ér.	Ha szükséges, óvatosan hajlítsa oldalra az alkatrészt.
Víz van a padlón	A vízelvezető nyílás eltömődött.	Lásd a „Tisztítás” című szakaszt.
Az oldalfalak forróak	A kondenzátor a falon belül található.	Ez normális.

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon az ügyfélszolgálati központhoz.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A legfontosabb információk eléréséhez olvassa be az energiacímkén található QR-kódot.

Modell	Weboldal	QR kód
26040028/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348286	
26040029/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348289	

Cikkszám:	26040028/01 / 26040029/01
Névleges feszültség:	220-240 V~
Amper:	0.75 A
Névleges frekvencia	50 Hz
Klímaosztály:	N, ST
Hűtőközeg:	R600 a (24 g)
Áramütés elleni védelem:	I
Szigetelőhab:	CIKLOPENTÁN

Klímaosztály:

- Mérsékelt (N): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Szubtrópusi (ST): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A készülék hűtőközege izobután (R600a); ez a hűtőközeg alacsony környezeti hatással bír, azonban gyúlékony. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatos tanácsokért forduljon a helyi hulladékkezelő gyűjtőponthoz.

A használt készülék ártalmatlanítása

Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítási szimbólumával (WEEE) van ellátva. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell feldolgozni, hogy újrahasznosítható vagy eltávolítható legyen a környezetre gyakorolt hatásainak csökkentése érdekében. A felhasználó új elektromos vagy elektronikus készülék vásárlásakor a terméket egy illetékes újrahasznosító cégtől vagy forgalmazótól visszaveheti.

Tájékoztatás a német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvényről (Elektrogesetz3)

A szimbólumok magyarázata



Az áthúzott kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezt az elektromos vagy elektronikus készüléket élettartamának végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a végfelhasználónak egy külön gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítania.

Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A használt készülékeket tulajdonosaiknak

a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. Különösen a régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem inkább speciális gyűjtő- és visszavételi helyekre kell elvinni.

Elemek, akkumulátorok és izzók

A régi készülékek tulajdonosai általában kötelesek eltávolítani a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek a készülékbe beépítve, valamint az izzókat, ha azok kivehetők a régi készülékből, anélkül, hogy tönkre tennék. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a régi készülékeket hulladékgazdálkodási közszolgáltató szervezet bevonásával készítik elő újrahasznosításra.

A régi készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Az Ön közelében található a régi elektromos készülékek ingyenes gyűjtőhelyei, valamint egyéb gyűjtőhelyek a készülékek újrahasznosítására. A címetek a városi vagy a helyi önkormányzattól szerezheti be. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékeket értékesítő üzletek és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszerboltok, akik rendszeresen értékesítenek elektromos és elektronikus készülékeket, szintén kötelesek a régi elektromos és elektronikus készülékeket ingyenesen

visszavenni. Új elektromos vagy elektronikus készülék végfelhasználónak történő átadásakor e forgalmazóknak az átadás helyén vagy annak közvetlen közelében a végfelhasználó azonos típusú, az új készülékkel lényegében azonos funkciókat ellátó régi készülékét ingyenesen vissza kell venniük, valamint elektromos vagy elektronikus készülék vásárlása nélkül a végfelhasználó kérésére készüléktípusonként legfeljebb három, külső méretben 25 centiméternél nem nagyobb régi készüléket ingyenesen vissza kell venniük a kiskereskedelmi üzletben vagy annak közvetlen közelében. Távközlő eszközökkel történő forgalmazás esetén valamennyi raktározási és csomagküldő terület a forgalmazó értékesítési területének minősül.

Adatvédelmi tájékoztatás

Ha a régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, Ön felelős azok törléséért, mielőtt visszaviszi. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat, valamint izzókat, és külön-külön ártalmatlanítsa őket.

További információk

A német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvénnyel kapcsolatos további információk a www.elektrogesetz.de oldalon található. Tájékoztatás az ElektroG 10. § (3) bekezdése (begyűjtési arány) és az ElektroG 22. § (1) bekezdése (újrahasznosítási arány) szerinti mennyiségi célok teljesítéséről: A német Szövetségi Környezetvédelmi, Természetvédelmi, Nukleáris Biztonsági és Fogyasztóvédelmi Minisztérium évente közzéteszi

a honlapján az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó részletes adatokat, valamint a Németországban elért és az Európai Bizottságnak benyújtandó mennyiségi célértékeket: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Tippek a hulladék elkerülésére

A hulladékokról szóló 2008/98/EU irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékkezelés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen a berendezés élettartamának meghosszabbítása a hibás berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítésével, ahelyett, hogy azokat ártalmatlanításra küldenék. További információk a német szövetségi kormány hulladékmegelőzési programjában található:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE regisztrációs szám és elérhetőségek

A DE76956000 WEEE regisztrációs szám alatt szerepel a BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, mint elektromos és elektronikus készülékek kereskedője és forgalmazója.

E-mail-cím:
info@xxxlutz.at
vagyinfo@moemax.at



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Ausztria
[**info@xxxlutz.at**](mailto:info@xxxlutz.at)
V1 (10/05/2025)